香港檳城紐約
版 報 設 分
處 書 局 館
十 四

通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA 本埠

The Chinese Times

WEDNESDAY MARCH 9 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3952

洪鐘時報

中華民國四十四年叁月九號（星期三）

孔子式千五百零伍年 夏曆歲次乙未年二月十六日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21, 192[illegible]

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

中國憲政黨綱

以孔教培養國民道德
以道德建立民權基礎
以民權維持國政權利
以憲政鞏固國家
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛

無論本埠或外埠寄報郵費均在外 外國另加郵費
價格至廉 報費先惠 函件不錄

蔣軍運重砲援兵 馬祖羣島將有大戰

中共在馬祖金門附近移入遠程巨砲 美不支持蔣打回大陸迷夢已被粉碎

台北八日合衆社電，台灣國民黨劇烈指運重國軍砲及[illegible]彈藥，前往馬祖島，中共全面進攻時機，但已消息消滅。

海軍全部昨日報告，國民黨用加倍[illegible]在小[illegible]附近[illegible]防守陣地的四萬人，[illegible]距大陸約二十哩。

據方面表示，爭奪馬祖之大戰，現正在醞釀中，據方都說及對方[illegible]大規模海空軍準備及大規模攻勢。

北京電台報告國民黨與美國聯合在台灣海峽舉行令人有印象的軍事操演，美國海軍與國民黨入面對此敘述，均不予批評，請讀者[illegible]，來自菲律賓之美國艦隊艦只匯合演習，海軍上將斯敦[illegible]，為在太平洋之美國海軍司令，在島北視[illegible]，美國海軍[illegible]杜勒斯敘述，相信中共不甚[illegible]，彼等不久便作有些軍事行動，以對付偽軍防守的島嶼。

香港八日合衆社電，[illegible]記者斯當文[illegible]電，[illegible]今日國際[illegible]其觀察者[illegible]中國大陸已歐洲[illegible]，[illegible]下蔣之台灣防務已在[illegible]中，此項[illegible]是否能[illegible]忠實，作點現假[illegible]，對於一大目的，[illegible]會倒[illegible]，[illegible]國民黨軍隊，但已失了美國的支持。

蔣之不變決心，要收復中國大陸，如其仍[illegible]，[illegible]中國領袖要逃入一個款想退休的時期，[illegible]過了[illegible]年[illegible]，其視力量[illegible]，及其個性與[illegible]，[illegible]可能[illegible]其國民黨[illegible]，[illegible]而[illegible]大陸[illegible]，[illegible]。

今日在國民黨各[illegible]，已[illegible]，[illegible]大陸的希望，美國對[illegible]政策，[illegible]二年[illegible]，[illegible]的希望的[illegible]軍士，以對付[illegible]，[illegible]，今日[illegible]大陸[illegible]，其內[illegible]之條件。

[illegible]之故，[illegible]台灣[illegible]中[illegible]大陸的幻想，已被粉碎。

現所[illegible]一危機，[illegible]，美國國務卿杜勒斯自台灣[illegible]，報告[illegible]，以[illegible]，以[illegible]亞洲[illegible]的[illegible]，並[illegible]秩序。

杜勒斯謂，彼確信此種[illegible]可以[illegible]，如[illegible]國對此一[illegible]的共黨行動，[illegible]，伊朗[illegible]有[illegible]亞[illegible]，[illegible]中共[illegible]，[illegible]美國進攻，不負[illegible]台灣[illegible]，[illegible]由[illegible]之結果。

[illegible]去年[illegible]已[illegible]亞洲人之[illegible]，因它[illegible]此[illegible]。

中共[illegible]已[illegible]用[illegible]，[illegible]定。

目下蔣介石[illegible]，[illegible]的[illegible]，[illegible]亞洲[illegible]，[illegible]，可能引致蔣介石之長久[illegible]，[illegible]中[illegible]國民黨之[illegible]防守[illegible]，[illegible]在此等[illegible]島嶼的[illegible]國民黨[illegible]，[illegible]攻者[illegible]。

聞中共現[illegible]計劃，[illegible]大[illegible]之島嶼，[illegible]，[illegible]計劃[illegible]金門之三方面，[illegible]大[illegible]人[illegible]，[illegible]之[illegible]，[illegible]此等情況下，彼等不能[illegible]，[illegible]中共[illegible]的[illegible]。

蘇聯作家謂兩三個輕氣彈 足以毀滅英國

[illegible]八日電合衆社電，蘇聯作家[illegible]兩三個輕氣彈，足以毀滅英國。

對西方國家作[illegible]子核警告，[illegible]，[illegible]行一次國際會議。

[illegible]，[illegible]已[illegible]，[illegible]，[illegible]人有若干[illegible]，[illegible]國[illegible]，[illegible]不計[illegible]，[illegible]而易見者，[illegible]之國家如英國，[illegible]二個輕氣彈便足以將其毀滅。

中國西北石油豐富 撫順有最厚煤層

[illegible]八日[illegible]，[illegible]中國大陸之[illegible]及礦物探研，已在西北發現多個含有石油的區域，[illegible]若干煤炭礦藏，此消息由北京[illegible]，[illegible]。

[illegible]，[illegible]探研[illegible]的結果，[illegible]中國北部及東北區，[illegible]國內的主要煤礦中心，已知其包含世界上最厚之煤層。

[illegible]九年計劃下，[illegible]之工作，[illegible]，北京政府[illegible]已[illegible]。

台灣將空軍人員兩名 起義飛回大陸受懽迎

香港航訊，[illegible]二月廿五日自北京報道如下：二月二十[illegible]，台灣將軍[illegible]，[illegible]一七翟二九三[illegible]教練機，在八時十五分[illegible]大陸，[illegible]軍官學校第三十[illegible]，[illegible]學生，[illegible]人，今年二十[illegible]歲，原是蔣軍軍官學[illegible]第三十[illegible]期學生。

[illegible]，[illegible]熱烈[illegible]，[illegible]人民[illegible]，受到了人民解放軍的[illegible]熱情接待。

艾登力謂雙方讓步 俾能解決台灣危機

倫敦八日[illegible]，[illegible]台灣[illegible]，[illegible]之代表[illegible]，[illegible]上的[illegible]。

艾登[illegible]，[illegible]其[illegible]，[illegible]之戰爭，[illegible]，[illegible]大陸及[illegible]。

預料蘇聯潛水艇 將多於納粹所有者

艾登[illegible]，[illegible]台灣問題，[illegible]，[illegible]決，[illegible]，[illegible]。

伊[illegible]，[illegible]北京[illegible]，[illegible]。

法國[illegible]八日[illegible]的時[illegible]，以目前經濟[illegible]，[illegible]潛水艇[illegible]，[illegible]一九五七或一九五八年，[illegible]納粹[illegible]潛水艇隊在第二次世界大戰時[illegible]。

本[illegible]，[illegible]潛水艇的[illegible]，[illegible]潛水艇[illegible]，[illegible]第二次世界大戰[illegible]，[illegible]七八十[illegible]潛水艇，[illegible]，[illegible]作戰[illegible]。

杜勒斯警告中共 謂美國不是紙老虎

[illegible]八日[illegible]的時[illegible]電，杜勒斯今晚警告中共，[illegible]美國不是紙老虎。

杜勒斯[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]中共[illegible]，[illegible]美國仍有[illegible]的爪牙。

伊[illegible]北京，[illegible]，[illegible]，[illegible]杜勒斯提示[illegible]，[illegible]台灣[illegible]，[illegible]，[illegible]。

伊謂[illegible]，[illegible]決定[illegible]，[illegible]台灣防務的[illegible]，[illegible]，[illegible]的代價。

在今日下午的招待記者會中，[illegible]，[illegible]。

[illegible]，[illegible]之[illegible]，[illegible]。

東京降雪含有輻射能

東京八日[illegible]合社電，日本之[illegible]，[illegible]今日[illegible]，[illegible]，[illegible]降雪[illegible]輻射能，[illegible]，[illegible]一九[illegible]，[illegible]，[illegible]。

俞鴻鈞稱 決不放棄金門馬祖

台北八日[illegible]時[illegible]電，[illegible]，[illegible]，必要保守馬祖及金門[illegible]等[illegible]。

現在中國婦女平權

東京八日[illegible]合社電，中共官傳[illegible]今日自[illegible]婦女的[illegible]，[illegible]，[illegible]中國之婦女，[illegible]，[illegible]。

印度不再運猴子往美

新德里八日[illegible]合社電，[illegible]，[illegible]印度之[illegible]猴子，[illegible]一以作試驗，[illegible]，[illegible]十一月之八個月內，印度[illegible]，[illegible]。

本埠新聞

雷和昨病終醫院

[illegible]，[illegible]一日下午一時在[illegible]醫院[illegible]。

陳厚良被車碰傷殞命

僑胞陳厚良，七十九歲，台山縣香山村人，星期一傍晚六時許，在本市四街與卅佛街間被貨車撞倒，身受重傷，被載往市東華中央醫院救治，但至晚上十一時醫藥罔效，以是去世，遺體現停厝殯儀館，喪期尚未擬定。

又一僑胞被匪截劫

沙灣園計畏利樂平村人，今晨十二時半，步行經過[illegible]至亞林街，猝被兩名西少年[illegible]搶去[illegible]十餘元，[illegible]事後，即為去報警，[illegible]

總會館 執監委預備會要聞

三月廿七日舉行就職典禮

安省中華總會館昨六日下午八時，召開執監委員聯席預備會，[illegible]

國防專家謂新武器可能毀滅人類文明（續完）

對加拿大偶遇原子[illegible]，世界人民與[illegible]面對一項極危急之選擇，[illegible]

威化院女犯發生騷動

前夜在廉洛威化院中，有七名女犯人發生騷動，[illegible]

安省或在六月舉行選舉

安省可能於六月舉行省選舉，[illegible]

百分之六十五工業在安省設立

安省商務部[illegible]

加屬新聞

加華未同意美國限制農產入口

[illegible]

安省發動協助醫院拯救嬰兒工作

安省政府已撥[illegible]

海軍見習生將乘艦赴歐巡航

[illegible]

安省多城陳穎川堂通告

[illegible]

定於三月九日星期三晚下午七時在本劇社演戲

●宋朝歷史帝室慘事節烈戲王

（劇目）

狸貓換太子

主演：林小龍、何綺華、李衛群、黃光榮、小花鳳、新秀芳、李紫蘭

全劇精彩 憑券入場

振洪聲劇社啓

爾欲匯款與汝的國外眷屬乎？

BANK OF MONTREAL

MY BANK B of M

[illegible]

承受餐館生意

連樓業股份廣告

Queen Lunch 333 Queen St. W.

Norman Endicott 414 Bay St.

一九五五年三月十四日

營宿舍注意

THOS. C. SABA REALTOR 1437 YONGE ST. ROOM 8 TORONTO WA 4-3747

住房出賃

20 ELIZABETH ST. EM 6-2686

賃房注意

60 BUTCH ST. TR 1-1153

哀謝

鳴謝

花圈

賻儀

大贈品

素女經

性生活實例分析

女性性行爲

女子性行爲

十年情場

東京夜生活

豈有此理 此書有喜

庚子辦莊有限公司 VANCOUVER, B.C.

妙書出現

麥錫丹代理美國總統輪船公司

55 ELIZABETH ST. TORONTO EM 3-9655 WA 3-6309 WA 3-5510

溫頓民治黨民國四十四年職員表

[illegible]

菲華商店相繼倒閉

騷星因口角竟殺其丈夫

加拿大多城西湖飯店 133 DUNDAS ST. W. TELEPHONE EM-3-0667

地道藥材 江西瓷器 油糖雜貨

菲華商店相繼關門

△非．岷埠[illegible]行零售律
△逼兩華商到勞工局

馬尼刺訊．據古島消息，本市最大百貨商，古島商業公司總經理某，被於昨日午前突接獲古島省政府勞工局傳見，[illegible]。據悉，該店當局恐觸犯零售業菲化律，惟有忍痛關閉店門。

古島商業公司，[illegible]股東合開，於去年七月一日[illegible]，由前工務部[illegible]勞工局[illegible]，但遭拒絕。

公司[illegible]．繼續營業至年底，[illegible]料理各項結束手續，[illegible]執照，並繳納營業稅至十二月卅一日。

現在該店仍實行[illegible]，[illegible]面臨失業窘境。

古島中華商會[illegible]報告華商處境，[illegible]將該公司[illegible]列入[illegible]內，並[illegible]大學院[illegible]決。

[illegible]一[illegible]，[illegible]菲化律．日本機構[illegible]使菲[illegible]。

△菲島華僑[illegible]
△[illegible]

又訊，[illegible]法庭於去月十二日上午八時[illegible]零售菲化律之兩華商，[illegible]將此兩名[illegible]犯零售律之法官為[illegible]。

去年五月十九日以後，兩華商被控[illegible]之兩名華僑零售商中，兩名被判罪，現正在上訴中，[illegible]法庭判為最後判名。

是日被[illegible]，[illegible]零售於去年五月十九日[illegible]，[illegible]。

△[illegible]
△[illegible]

[illegible]於[illegible]武洛山街[illegible]保店，[illegible]街區[illegible]於去年五月廿五日方領得[illegible]，該店於去年十月廿五日[illegible]為[illegible]。

[illegible]商之四[illegible]，[illegible]表示，在十二月間，[illegible]遭遇，同時[illegible]將[illegible]犯至十二月[illegible]。

竟殺其丈夫
騷星因口角

[illegible]訊．[illegible]電影明星[illegible]，[illegible]丈夫[illegible]，[illegible]大口角，[illegible]。

佳家屋出賣
如意來面議
279½ George St. Toronto

老字號 復興公司
FORD HING
167 McCaul St. Toronto Ont.

五星飄揚新中國
★加拿大和平會主席
★文幼章博士夫人
★最新的英文著作

北京人民畫報
（每月出版）
（全年十二期二元）
（外埠另加郵費五元）
加拿大總代理
風濕跌打膏藥
週末報　**文滙報**
（請注意）本公司利便僑胞起見，特設管理收音機，及一切電器部門，工作妥善，快捷從速。
代理品氏公司 P. BURNS 牌油　電話 EM 3-0131
侯萍溪謹啓

電雪機
服務 設計 修理
C. P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
365 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE EM-4-3716

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.　EM 3-1894
本店裝修從新，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤爲精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。
合心飯店主人啓

EXPORT CANADA'S FINEST CIGARETTES
羅市煙

RAZ-MAH ASTHMA
TEMPLETONS LTD. 50 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO

廣興公司啓

杜記
烹粥專家
電話 TR-1371
食過係話靚，味道爽滑香，料門樣樣足，請君來一嘗。

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-0867
●本店新張　地方雅潔
●冬暖夏涼　經濟時菜
●各式茗點　飽餃鬆蒸
●茶市　以應顧客
●僑胞光顧　格外歡迎
地方雅潔招待滿意！

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6-9262 UN-6-3113
接理
旅行手續，樓業買賣，移民入籍，大小事件，如蒙委託，竭誠服務，代理美國總統船位，辦公時間下午貳時至八時

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種補滋藥酒
總代理美國古利富公司味木

永豐行藥酒
補腎蛤蚧
祛風三蛇
十二安士樽一元四毫
廿四安士樽三元五毫
總代理各埠發行（另議）
Yau Kee Hop John Company LTD.
78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3883

本報代理價好電影

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製離頭食品，牙菜冬菇，爽滑豆腐，中西雜貨，僑胞賜顧，快捷送到
電話號碼 GR. 5208

王顯客車啓事

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM. 8-9919 EM. 8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材　油糖雜貨
●江西瓷器　牛莊綠荳
●男女拖鞋　四時瓜菜
●所有國貨　應有盡有
●僑胞光顧　旨在服務
●爲答盛意　額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂　副總理黃道循
司理林華令 黃蘭勝 黃昂璣 啓

林舉貞地保公證所
安省高等法院委任地保
89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
地址 依李沙伯街八十九號
電話 EM8-9109　住宅電話 WA-2-6033

本報承印衣館紙揮

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024
新張營業　重要啓事
活加機器　乾濕洗衣館

殺人犯 獲法庭批准緩刑

[illegible]市七日電：因謀殺罪關押[illegible]人的[illegible]犯[illegible]一日[illegible]獲法庭批准緩刑八月三日執行[illegible]其[illegible]上訴庭[illegible]市[illegible]批准緩刑[illegible]給予足夠時間以考慮再行上訴。

三宗竊案 令警察莫明其妙

史提夫[illegible]七日電：在一個距離[illegible]京兩[illegible]內[illegible]小鎮警察，今日對於週末三宗竊賊入屋行竊事件，莫明其妙。

竊賊在三處只取去廿餘元，一切[illegible]包及一瓶涼水，現款及其他有價值之物件放在顯眼地點，則完全未被移動。

日本皇后慶祝誕辰

東京七日合衆社電：日本皇后良子昨日慶祝其五十二歲誕辰，在皇宮內與家屬靜靜舉行午餐會，列席的午宴者，有天皇裕仁，太子[illegible]及公[illegible]，皇后[illegible]年日[illegible]，來自[illegible]家族及高級的[illegible]員。

建築者爆石 郊區居民一場虛驚

[illegible]里市七日電：一個建築公司之因理[illegible]今日[illegible]一次爆炸，震動[illegible]住宅區，[illegible]為[illegible]工人[illegible]炸[illegible]之大山石所[illegible]。

[illegible]因[illegible]市[illegible]居民以為本市又一次[illegible]一九四[illegible]年之大的爆炸事件[illegible]公司[illegible]山石[illegible]怕可能[illegible]，[illegible]之[illegible]，[illegible]受[illegible]。

特殊服務 開行無軌電車

[illegible]七日電：無軌電車[illegible]特[illegible]區之服務，[illegible]期一日[illegible]為[illegible]十年來之首次，[illegible]電車公司[illegible]由[illegible]大[illegible]學校之[illegible]，公共汽車不[illegible]駛入，[illegible]用[illegible]無軌電車，[illegible]。

中國著名電影導演 史東山病逝北京

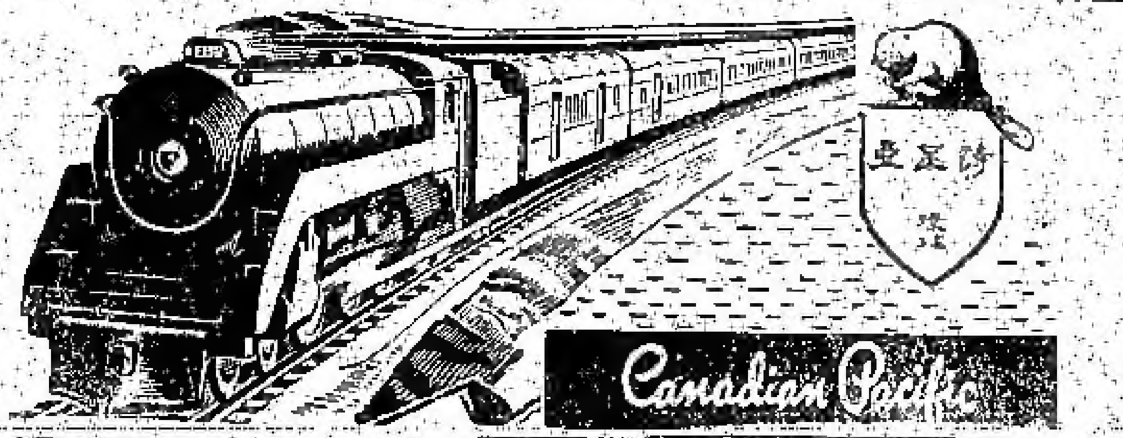
香港[illegible]中國著名電影導演[illegible]中國人民代表大會代表，中國文學藝術界聯合會委員，中國電影家協會常務理事史東山，二月十三日病逝於北京，享年五十二歲。

史東山是中國最老的電影編導之一，[illegible]作品[illegible]年，[illegible]八千里路雲和月[illegible]大的影響[illegible]擔任中央文化部電影局技術委員會主任，藝術委員會委員[illegible]人民電影事業[illegible]影片[illegible]國際電影[illegible]。

長江大橋開工近 技術委會開會議

[illegible]以昇等十六人出席[illegible]香港訊：武漢長江大橋技術顧問委員會在二月上旬到達武漢[illegible]已經開始了工程，這個委員會最近已在武漢召開了第一次工作會議，參加會議的是中國橋樑專家茅以昇等十六位委員。

由於武漢長江大橋工程開工期限臨近，委員們首先以較多的時間研究了這個工程的施工方法和一個地質情況比較複雜的基礎問題，此外還參加討論了武漢長江大橋的技術設計方案。



詩丕發行廉時刻

本公司[illegible]利便[illegible]前往東及加西各處[illegible]旅行起見[illegible]特[illegible]本公司每日開行[illegible]

[illegible]

郵司代理：
163 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.
CENT AGENT
溫哥華人代理中國[illegible]
WILLIAMS WONG
JOE SHANG CO
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal, P. Que.

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

由溫哥華往香港二百六十五元五角(來回票六百九十五元)

[illegible]

由大埠開往香港船期

由香港開往大埠船期

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

雲埠均安號啟事　由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理爲求服務週到特聘下開商號爲駐加東分代理

加拿大 滿地可
黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
75 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

加拿大太平洋航空公司　橫貫加拿大航空公司　美國總統輪船　詩晏亞火車(代理)
(客票)辦理
承辦理入籍移民大小[illegible]
歡迎[illegible]　電話 PL 6409

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2 3154 EM 8 4536
住宅電話 ST 0-6289
辦理各[illegible]保險

加拿大
遠東商業有限公司
溫莎埠
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada
李鐵如啟事
啟者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健
弟 李鐵如 謹啟
遠東商業公司 (味)精廠(遷)舖啟事
遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國樞 謹啟

羅景耀 醫學博士
109 Dundas St. W. Toronto Ont
電話 EM. 8 5538
診症時間：下午貳時至六時　禮拜日照常　禮拜三下午[illegible]

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418
新辦到祖國貨　★雜貨藥材★油糖醬料★海味糧豆★各種丸散★象牙玉器★[illegible]★男女[illegible]★顧繡[illegible]★衣館用具★各種[illegible]★合時[illegible]　大小批發一律歡迎

律師葉求鄒
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
事務所 EM4 0048
住宅 EM3 0880

環球公司
各江雜貨
(多朗多) WAN KEW CO. (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬 臘味 芽菜 豆腐 生鮮 魚蝦 四時 瓜菜
著名火鴨 燒臘精良　祖國雜貨 樣樣俱全　藥材丸散 地道講究　唐山水貨 每期到有　土產瓜菜 大量應酬　廣大僑胞 遠需近求　如蒙光顧 批發[illegible]　廉價推銷 久交以[illegible]
司理 林善彰 林環姣 啟

永盛公司
Wing Shang Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-3713
[illegible]

士嘸電帶公司
H. Smith Belting Works
136 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437
友機井裝水種本注出深置籠化舖意售井並自學常光請抽有已瀝有顧華水淺能凍各

O. J. SIMPSON
145 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7082
招工廣告
[illegible]

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-8469
律師 [illegible]

浙江法院 判處美空投特務

香港電北京消息：浙江省人民法院最近判處的一批美國空投特務……

台山縣教育發達

……

中國老醫

D. T. TOM CHANG TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF U. S. A.

立即止痛丹 每打三元

雄軍勵毒丹 每瓶五員

補腦養心丹

消毒解毒丸

皮膚止癢水

新大白濁丸

雞精補腎丸

Kwong Sheet Metal Works
Roofing · Air Conditioning
42 WALTON ST. EM8 5055

JOHN SKLIROS
Brelhour & Morris Real Estate
1/63 ST. CLAIR AVE. LY 3181

陳錦公司
CHIN NGUK CO.
TORONTO ONT.

美麗男女理髮容美宅
117 Elizabeth St.

YUEN HING
74½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
EM-6-6322

TAXI - EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB
計程客車
日夜常備
華人光顧
倒屣歡迎

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. West, Montreal, Que. Phone UN. 6886

F. WIGGS REALTOR
1092 EGLINTON AVE. W.
RU1 3164

利來公司
LEE CHE COMPANY
110½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

大加拿 黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4 6086

由祖國新辦到

請君買多幾只

★電影插曲

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS EXPORTERS CO.
MONARCH CROP SOYA PRODUCTS
LAGAUCHETIERE STREET, WEST
MONTREAL QUEBEC

芬廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
加拿大 陳郁公司

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
25 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎

李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-9592
住家 RU 1-6079

遠東商業有限公司

★中國人民銀行負責人談話

國際收支平衡 人民幣值日高

[illegible]

△國際收支總額 五年中增倍餘

[illegible]

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM 4-6095

△遷舖啓事
本店開張迄今蒙各界光顧日益增加是以利便僑胞起見遷往埠且打街西一百八十九號並用新式機器承接配製中藥丸散工銀特別相宜本醫師最拿手風濕跌打刀傷

筋骨 心胃內傷 跌打風濕 皮膚白癩 婦產安胎 補腎丸

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨
本行歡迎以實力資助華僑各界

J. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

加拿大 多倫多 中國國貨公司
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新運到
●發菜蘇豆●去頭三牙
●大紐柯辮●花旗蔬菜
●靚白花同●靚黃花同
●廉價發客

代理 C.P.R 輪船

中國國貨公司

加拿大 滿地可 環球公司
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN.
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國新到
京菓海味 油糖茶米 綢緞顧繡
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢慶 啓

雲哥華埠 天生堂
Hing Sang Hong
電話 PA. 5011
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

(育龜大力丸)一打五元
(活命靈丹)一料五元
(戀花戀情素)
內痔 外痔 風濕 肝胃

加拿大 多朗度 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水

△新辦到▽
▲最新各種名伶唱片
今古書籍小說書目印便函索即奉

遠越公司

●毛聊生武俠新著
武俠打鬥小說

T. T. Co. P.O.B.X. 81 Vancouver B.C.

金 KAM LUN 綸
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.
電話 EM 8-6258
◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部
專售祖國著名產品

裁縫部
聘任名師承製各種服裝

代理部

經理 江儒民

禮道實業有限公司
華區分行李市街碼八十九號
分行司理林翠貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

◎好音・特告
◎現有數單房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

參臣殯儀店
無論遠近皆可通知
衣冠種種皆可代支
本店承辦中西殯儀 如在別埠亦可
價廉妥協
Joseph Thompson Funeral Director
12 Carlton St. Toronto
Phone EM 8-8706

加拿大 最大之國貨商店
本公司發行

晨鐘

說古談今

[illegible]

武俠小說 洪熙官血戰羅浮山

[illegible]

江湖漢拳入擂家

[illegible]

蘇聯影片在美國

[illegible]

談日光燈

[illegible]

菲律賓兒得新把舊

[illegible]

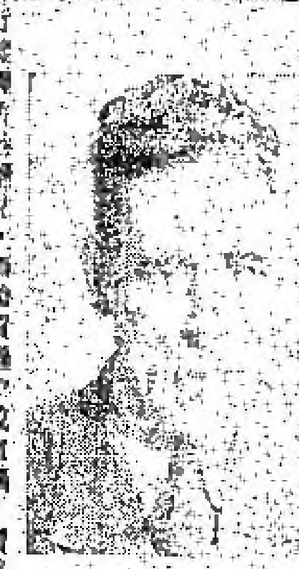
（未完）

劉輝醫師
28 Wellesley St. E. Suite 4
委市利東街二十八號
[illegible]
HU 9 7388
WA 3 6201

新英和 Sun Kon Wo
[illegible] TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 參茸燕窩 老金時瓜 [illegible]

謝日棟醫師
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
MO. 6429

會計師
麥格夫氏
John McGrath Public Accountant
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-6827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱
以應華顧客租用
[illegible]

L. J. WALKER
Manager

麥盤根跌打骨科
P. G. MARKS
Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
[illegible]

盤國恩醫生
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
EM6-4595
[illegible]

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
Telephone EM.6-6217
[illegible]

加屬最大之國貨商
茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
VICTORIA, B.C.
特約代理永利威藥酒
[illegible]

加拿大 誠信公司 新朝度
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
發行煙草呂宋煙
選辦環球調味精
代理花生靚荳油
紙杯紙盒紙角
各種紙料齊備
誠信貿易公司啟

三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 8862

△香港馳名 敬濟堂

三利公司啓

振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.8-9131

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定合滿意

武俠技擊小說 鐵掌靚仔玉

梁羽生

[illegible]

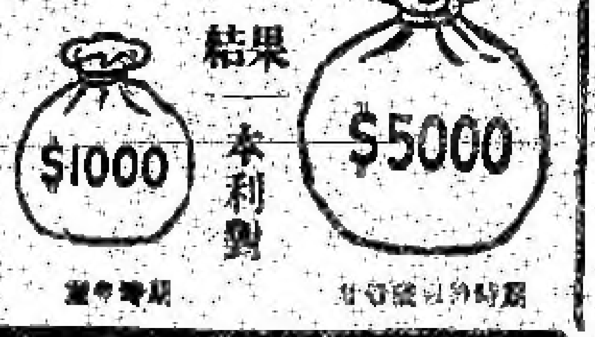
金龍酒家

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475

經理 張文照啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時倒得五千元保險本利大為父母者千萬注意



結果 本利對

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

△大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功 弱者服之頤養效如神 壯者服之而益壯 患精神衰弱者服之尤奏奇効 每樽價銀二元半 三樽六元半

△治癬聖藥

△患痔症者注意

（注意）

本藥房主人啓

協生海鮮雞欄
HIP SANG
EM.8-6497
185 DUNDAS St. W. TORONTO ONT.

本店專辦 肥嫩雞鴨 生鮮魚蝦 劏淨雞鴨 成個散沽 均隨尊便 僑胞光顧 掃徑以待

司理部啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262

艾世光醫師

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美 ▲出品 馳名一家麵 鬆化春捲皮 靚炸麵 雲吞皮 鮮明全蛋麵 ▲便利 ▲異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

盛偉珍
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3-8980 Toronto, Ont
住家 EM.8-4160

區旋珍（婦產兒科專）　巫雲鵬
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

電話 WA1-6751

本報承印中西文件

兆源（金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
10 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4037
加拿大

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 檬檬齊備 僑胞光顧 倒履歡迎

兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

生源昌啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.8-4041

本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817